



主日崇拜程序

2024 年 11 月 03 日

主日禮拜(上午九點半-台語)

139 週年暨福音主日

證道：吳富仁 牧師
司會：黃傳郡 長老
司琴：林明瑋 弟兄
小提琴：黃東瀛 弟兄

奏樂	.....	司	琴
宣召	.....	司	會
聖詩	..... 第 27 首〈我主上帝〉	會	眾
信仰告白	..... (使徒信經)	會	眾
啟應文	..... 第 45 篇	司	會
祈禱	.....	司	會
聖經	以賽亞書 42 章 3 節 (和 640 頁、現台譯 1385 頁)	司	會
證道	..... 《愛不罕見》	廖雅慧老師	眾
回應詩	..... 求主將祢的話刻住在我心	會	眾
詩歌	..... 活出愛	會	眾
奉獻	.....	★ 林富祥 張春燕	會
報告	.....	司	會
介紹代禱	.....	吳富仁牧師	眾
祝福差遣	..... 第 399 首〈願上主大仁愛〉	會	眾
祝禱	..... (阿們頌)	吳富仁牧師	眾
殿樂默禱	.....	會	眾
平安禮	.....	司	會

金句：(台)伊應我講：「我的恩典有夠通滿足你的需要；因為你軟弱的時，我的氣力才會當完全發揮。」因為按呢，我特別愛誇口我的軟弱，通互基督的氣力偈佇我身上。

(華)他卻回答我：「你只要有我的恩典就夠了，因為我的能力在你軟弱的時候顯得最剛強。」因此，我特別喜歡誇耀我的軟弱，好使我覺得基督的能力在保護著我。

哥林多後書 12 章 9 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.typc.org.tw/ 教會網站

FB

LINE 官方帳號

基督是八寶



十一月份值週長執：黃文光、張春燕(台)吳文仁(華)

服事內容	11月03日		11月10日		前週聚會統計			
場次	139週年暨福音主日		野外禮拜					
時間	台語 9:30		台語 9:30		聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	廖雅慧老師		吳富仁牧師		台語	138	14	11,990
司會	黃傳郡	兩場禮拜 合併上午 9:30 開始	王浩傑	上午 7:30 東門國小 門口集合 搭車； 8:00 準時 出發	華語	54	5	3,180
司獻	★林富祥 張春燕		陳素言. 尹立芳 柯明緯. 陳伯延		合計	192	19	15,170
獻詩	--		榮美敬拜團		主日學	34	--	80
司琴	林明璋		關懷部		下主日講道信息			
招待	蘇麗美		辦公室					
攝影音控	劉泰山		便當		題目：在受苦之地昌盛			
投影片	鄧亞宗		--		經文：創 41:33~52			
主廚/洗菜	便當				聖詩：315、520、390			
插花	李明霞				啟應：49			
			宣召：來 10:23					

週間聚會				
團契	時間	內容及地點	主理者	前週聚會人數
社青團契	六 11/09 19:00	社：點線面 學少：拉法樂團	鄧亞宗	10
學青團契			張允愛	--
少年團契			林柝	--
聖歌隊	日 08:10-08:40 日 11:00-12:30	詩歌練唱	黃東瀛	24
松年團契	六 12/14 12:00	年終聚會	李慶彰	35
婦女團契	一個月兩次聚會		尹立芳	--
夫婦團契	十一月份聚會	感恩聚餐一家一拿手菜	黃約瑟	--
桌球社	六 14:00	六樓副堂	彭聖峯	10
打擊樂班	一 14:00	705 教室	卓逸婷	--
慕神查經班	四 11/07 20:00	以西結書(三)世界的結局	陳美智	22

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國小班	日 11/03 10:30	139週年暨福音主日		9樓 主日學	15
	日 11/10 10:30	野外禮拜			
幼兒 A 班 幼兒 B 班	日 11/03 10:30	139週年暨福音主日		9樓 主日學	4
	日 11/10 10:30	野外禮拜			
國中 班	日 11/03 10:30	139週年暨福音主日		702 教室	4
	日 11/10 10:30	野外禮拜			
成人查經班	日 11/03 09:00	139週年暨福音主日		701 教室	4
	日 11/10 09:00	野外禮拜			
進深課程 信仰造就班	日 11/03 12:30	139週年暨福音主日		703 教室	7
	日 11/10 12:30	野外禮拜			

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週二 晚上 8:00	線上聚會	3
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	4
溫馨小組	莊淑麗、吳傳興	每週三 晚上 8:00	線上聚會	2
幔內 RPG 禱告小組	張春燕	每週三 晚上 8:30	線上禱告會	5
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	8
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
明恩小組	劉敏舟、陳清智、陳政彥	每週六 晚上 7:00	明恩公司	6
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	8
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	16
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	18
保羅小組	劉闊輝	每週日 上午 10:30	教會 703 室	7
磐石小組	柯明緯、穆桂瑛	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
白話字小組	許忠勇	每週日 上午 10:30	教會 704 室	
利河伯小組	張春燕、陳素言	每月單週五 晚上 8:30	線上聚會	
恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	每月第二週華語禮拜結束	教會 704 室	
橄欖葉小組	黃學謙、黎卓玲	每兩週週日 上午 10:00	教會 800 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

10/27 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻(本週小計: 22,700)

計 13 人次

二、感恩奉獻(本週小計: 39,600)

計 12 人次

三、其他

計 1 人

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(11/03)

1. ●祝福桃園教會設教 139 週年生日，感謝主賞賜恩典和慈愛，讓桃園教會繼續發光發鹽、同心合一榮耀主名！
2. ●【福音主日】歡迎廖雅慧老師見證分享，今有義賣詩歌專輯，會後敬請各位支持。
3. ●【野外禮拜行前說明會】於禮拜結束後在 701 室召開，請參與禮拜服事同工及車長出席。
4. ●十一月份值月長執，長老：黃文光 / 執事：張春燕(台)吳文仁(華)。
5. ●【2025 年上半年度事工協調會】於中午 12:30 在 701 室召開，請各部會同工及團契首長踴躍出席。
6. ●【11 月份定期長執會及小會】於事工協調會後續開，請新舊任長執出席參會。

❖下主日(11/10)

1. ●【2024 桃園教會野外禮拜】

■活動地點：真理大學

■集合時間：11 月 10 日(日)上午 7:30(東門國小門口集合)；8:00 準時出發

07:30 集合在東門國小(東國街)搭遊覽車	12:30 前往大禮拜堂、牛津學堂拍團體照
08:00 準時出發，到真理大學，前往玻璃屋	13:00 和馬偕一起闖關
09:30 開始禮拜	14:00 自由活動時間
11:00 介紹馬偕事蹟及校內景點	15:30 真理大學集合上車
11:30 玻璃屋吃午餐	16:00 回程

■各車車長：

第 1 車：陳建州；第 2 車：陳維明；第 3 車：李振益；第 4 車：黃傳郡

第 5 車：尹立芳；第 6 車：陳伯延；自行開車：鄧亞宗

■各車名單請至四樓公佈欄查看，若有問題請至辦公室調整。

■11 月 10 日開放東門國小停車(需至教會領停車證，限 20 輛)

■自行開車/自行前往請於上午 9:30 前集合(真理大學有收費停車場)。

❖小會報告

1. ●經由小會銓衡通過 2025 年各部及各項事工安排人員表公佈於長執群組，敬請參看。

❖教界消息

1. ●【2024 桃園平安歲末感恩音樂會】

演出單位：微光合唱團

時間：11 月 16 日(六)15:00

地點：國王演藝廳(桃園市新屋區梅高路三段 97 號)

※請至辦公室索票，數量有限。

2. ●竹中教會長執、同工訓練課程：「基督教藝術的現代靈性觀看：以「骷髏」符號為例」
講師：羅頌恩老師（東海大學美術系兼任講師、基督教藝術工作者）
時間：11月16日(六)上午8：40~12:00
地點：新竹教會（新竹市北區中山路175號，03-5223819）
費用：單次課程報名費：200元（報名費含講義、午餐）※請至辦公室報名。

❖其他消息

1. ●【桃園互助社理監事會】於今日禮拜結束後在702室召開，請理監事出席參加。

❖代禱事項

1. 為康芮颱風造成的災害恢復代禱。
2. 為受洗班的兄姊代禱：信仰告白：黎浩然、鄭愷明、黃學謙、黎卓玲。
3. 為中東以色列、伊朗地區及烏俄長期戰爭、亞太地區及台灣周圍的安全代禱。
4. 為教會弟兄姊妹身體健康平安代禱：吳惠婉、黃美芬、黃張罵、卓徐幼、陳林月嬪、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、屈寶貴、黃俊德、趙淑英、蔡俊煌、黎浩然、陳郭金英、許阿美、陳六助、林宏叡、蘇鴻美、閔運如、李政育、劉俊隆、李茂成、簡武財、趙美珠、莊淑麗、陳玉鳳、陳素言、蘇怡玲、蔡美娟、賈珍、黎憶蘭、吳秀娥、張玉燕、黃惠守、梁鈴雄、鄔金華、李麗鳳、游翔麟、林振秋。

2024/10/27 主日講道分享《上主會給你解釋》 創世記 41 章 14~32 節 吳富仁牧師

大家平安！在古代，特別是那些自稱自己是神的王，就像埃及王或中國皇帝（天子），多半活在自己的世界。由於他們的地位可比神，通常只會聽見奉承、讚美，不合意與不受歡迎的聲音，會被審查剔除。因此，才會讀到荒謬的歷史敘事；中國西晉（A.D. 266~316）晉惠帝在位時，爆發饑荒，百姓吃樹皮及草根，晉惠帝聽到後，竟然問身邊官員，百姓無米飯充飢，何不食肉糜（肉粥）？雖然歷史學家為他平反，不應視惠帝為昏君代表，因史書稱惠帝「為人戇騃」，翻成白話就是智能不足。智能不足的人接掌帝位，不適任是必然，但这也顯出這種政治體制的悲哀。幸好，埃及王並非如此。

埃及王的兩個夢

「兩年後，埃及王做了一個夢：他站在尼羅河畔，」（創 41:1）司酒長被釋放回到原職後，過了兩年。埃及王做夢，有七隻肥美母牛被七隻瘦弱母牛吃了，「**法老就醒了。他又睡著**」（創 41:4B-5A）他又作第二個夢，一根長七個飽滿成熟的麥穗，被七個枯瘦麥穗吞了。「**王醒後才知道這是一場夢。第二天早晨，王煩惱不安，派人召集埃及所有的巫師和占星家到跟前來，把他的夢告訴他們，但是沒有人能夠替他解夢。**」（創 41:7B-8）和合本譯為「術士和智慧人」，現代中文譯本譯為「巫師和占星家」，都是指當時埃及的解夢專家。但沒有人能替埃及王解夢。

通常夢對我們的影響，醒後若不說，很快就會忘記。但這兩個夢很特別，埃及王牢記在心，可見，這兩個夢主宰了王。在古代近東，夢境重複出現，或用兩種形式一起出現，可能要強調一個特別信息。作夢的是王，影響層面更大。台灣原住民也有類似傳統，頭目作異夢，族群就會在生活上做出調整。古代蘇美文獻裡記戴古秋亞王（Sumerian King Gudea）做過一個雙重的夢，要他興建神廟。馬里（Mari）文獻指出，連續多晚出現同一個夢，或夢境（Gilgamesh Epic 吉加墨施史詩）重複出現，可靠性越高。

上主會給你解釋

因為王為他的夢煩心，司酒長才記起約瑟。「王派人召約瑟來。他們連忙帶他出獄；他修了臉，換了衣服，來到王面前。王對他說：「我做了一個夢，沒有人能夠解釋；我聽說你會解夢。」」（創 41:14~15）約瑟從監獄出來，面見埃及王前，需整理儀容，根據古埃及文獻，可能剃除全身毛髮。埃及王與古代近東君王的地位不同，在埃及被視為神，很不尋常的，他居然會向一個被關在監獄的外國奴隸求助，表示這兩個夢，造成他極大困擾與不安。「約瑟回答：「陛下，我自己不會解夢，但是上帝會給你吉祥的解釋。」」（創 41:16）此時的約瑟，與後來所羅門王、但以理相似，是古人眼中所認定的「智者」。他有解夢的能力，能以合宜的話應對，更有處理危機時獨到的見解；可見約瑟那直接魯莽的個性，已經被上主調整，因此，即使他被陷害、被忘記，仍對自己與上主充滿信心，過往發生的一切，反倒變成他的背影與養份。如今約瑟所具備的能力，正是當時人所看重的。

因此，約瑟被帶到法老面前，他小心翼翼，否認自己是經訓練的解夢專家；他堅稱，他所有的解釋，都從上主而來！和合本譯為**上帝必應允法老平安**，現代中文譯本譯為**上帝會給你吉祥的解釋**，這是參照 NRSV (New Revised Standard Version) 與 NASB (New American Standard Bible) 的譯法。由於這短句，不曾出現舊約之外文獻，只出現這裡。原文應作「上主會以”法老的 shalom” 回答你。」從上下文理解，約瑟不太可能向法老承諾，上主必給他平安，或給一個令他歡喜、吉祥的答案；約翰華爾頓 (John H. Walton, 1952~) 認為，約瑟應該回答”上主會照你求問，給你答案” 儘管解夢的結果，不一定讓人歡喜或平安，至少知道將發生什麼，使法老的心穩定、平安；台灣聖經公會的研讀本解釋為：「如有危難，上主也會指示埃及怎樣安然度過」。

上主使埃及王作夢

於是，「王說：「我夢見自己站在尼羅河畔。有七頭又肥又壯的母牛從河裡上來，在岸邊吃草。接著，有七頭又瘦又弱的母牛上來，是我在埃及從來沒有看過的瘦牛。這些又瘦又弱的牛把那七頭肥壯的牛吃掉了，卻仍然是那麼瘦弱，看不出牠們吞下了肥壯的牛。這時，我醒了。」」（創 41:17~21）法老重敘了 41:1~7 的夢境，更強調那七頭瘦弱的牛，是他在埃及全地從沒看過，而牠們吃了七頭肥美母牛後，還那麼瘦弱；可見埃及王的內心，對後來七頭牛的印象深刻，以及內心的不安。

「我又做了一個夢：我夢見有一棵麥莖長了七個又飽滿又成熟的麥穗，接著又長出了七個枯瘦、被東風吹焦了的麥穗。這些焦瘦的麥穗把那七個飽滿的麥穗吞了下去。我把這些夢告訴巫師，可是沒有人能夠替我解夢。」（創 41:22~24）我們若相信，這兩個夢是上主向埃及王彰顯的，那就有特別的涵意。因為夢中，法老不再是那個高高在上、掌握全局的人，他只能被動、無從選擇接受夢境，但夢就是謎，連埃及最利害、最聰明的人都無能解謎。換言之，在上主無法測度的權能之前，在世上即使擁有再大的力量，都會顯得無助與脆弱。就像埃及王最後的感謂，沒人能解夢，消除我的不安！

兩個夢可當一個夢

「約瑟對王說：「其實這兩個夢可以當作一個夢解釋，有相同的意思。上帝已經把自己要做的事預先告訴陛下了。」（創 41:25）當約瑟被帶到法老面前，第一句話說，上主會給你解釋！這話說得既直接且敬虔，他明知法老在埃及地位有如神，但他仍說，這非我的能力，而是上主才能！這需要勇氣與謙虛，因這話背後意思是，即使權勢如此大的你，也無法與上主相比。25 節是約瑟第二句話，同樣提到上主的權能，祂已藉著這兩個夢，把未來要做的事告訴你！「那七頭肥壯的母牛代表七年，那七個飽滿的麥穗也代表七年；這兩個夢有相同的意思。接著上來的那七頭瘦弱的母牛和那七個枯瘦、被東風吹焦了的麥穗都代表七個荒年。」（創 41:26~27）

在埃及，農作物不太需要雨水，他們倚靠尼羅河定期泛濫，尼羅河遠比雨水更可靠，因此埃及很少出現嚴重的饑荒。當上主要摩西去見法老，說：「明早，他去尼羅河時，你去見他。把你那根變過蛇的杖帶去，在河邊等他。」（出 7:15）一般認為，這是七、八月尼羅河泛濫後，在特定的清晨，法老須帶官員到河邊，祭拜感謝河神。通常不好的夢兆，都會歸咎於人觸怒神明；但約瑟的解夢，發出夢兆的上主不像生氣；畢竟前七年是豐收；因此，法老的夢很特別的好壞參半，一方面顯示有極大豐收，另一面又顯示，會發生極可怕的荒年。約瑟的解夢，還有一個特色，他是按照夢兆的線索，沒有趁機向王控訴，提及自己遭遇，也沒有企圖取悅法老。難怪法老會相信約瑟的話。

上主已經預先指示！

「就像我剛剛奉告陛下的，上帝已經把自己要做的事預先指示陛下了。埃及全境將有七個前所未有的豐年，接著有七個荒年。饑荒將毀壞埃及全境，使人忘記從前有過豐年；」（創 41:28~30）約瑟說：上主已將祂要做的事指示你了！此時他與法老就像角色互換，約瑟不像囚犯，法老也不像神。不要忘記，他們身處埃及，這兩個夢一開始，埃及王就站在尼羅河邊，埃及最主要的生產力、為人民生活提供主要糧食來源，就是尼羅河；因此，這條河就是埃及生命之源，唯有管理得當，才能保證法老的權力穩固，因此法老才會帶官員去河邊祭拜。

上主的指示就像傳道者所說：「栽種有時，拔除有時；」（傳 3:2B）現代人已經很熟悉經濟狀況，就是起伏不定，就像股市；但古代卻不是如此，那麼應該怎麼辦呢？「饑荒嚴重得使人再也記不起從前的豐年。陛下重複做了兩個夢，這表示上帝決意在不久的將來實現他的計畫。」（創 41:31~32）約瑟直指上主心意已決；雖有七年豐收，但當饑荒最嚴重時，會使人完全忘記豐年，就像司酒長把約瑟忘記一樣。這個夢不在王掌握範圍，王或許能因為豐收而得利，但當乾旱來臨，尼羅河不再產生作用，埃及不再成為生命之地，而成為死亡之地時，如果這就是埃及的命運，那麼應該如何應對呢？敘事暫停於此，下回再見分曉吧！

在敵人面前

聖經告訴我們，上主會領我們以不同的形式，穿越死陰幽谷，就像約瑟所走過的路。他從一個天之驕子，被剝去彩衣，跌入深淵，歷經誣陷，被關大牢。當我們遇見無法解決的問題、被信任之人背叛，失落徬徨時，會如何自處？還會對自己與上主有信心嗎？詩人寫著：「在敵人面前，你為我擺設筵筵；你待我如上賓，斟滿我的杯。」（詩 23:5）如果上主為我們擺設筵席，應該出現的是上主呀！詩人說，不是哦！是敵人會出現在我們面前，相信沒有人希望吃大餐時，看著敵人的面，那可會消化不良！

但詩人卻說，不！上主會在困境中為我們安排筵筵，祂的筵筵可能就擺在化療病房、四分五裂爭吵不休的家庭、充滿緊張的工作場合與虛偽的人際關係之中；詩人說，上主的餐桌，會放在困境與爭執、誤解與傷害、壓抑與死亡之中，祂擺放桌子的地方，就在麻煩、衝突之中；為什麼呢？聖經常用筵筵，來比喻上主的救恩、和平與同在，猶太人都知道，只要被邀入席，就是貴賓；這與台灣人的筵筵相似，受邀入席的標準，一定要吃到飽，甚至要打包回去，才不失禮！因此，詩人是告訴我們，無論我們的敵人有多少批評，對我們誣告、說謊、充滿仇恨，一心只想破壞我們的生命，甚至想從背後捅我們一刀，但你若只看到這些，那就輸了！你需要知道，這張桌子之所以重要，不是上面的美食，而是我們與誰同桌！願上主的恩典幫助我們，就如約瑟一樣，即便敵人環視，仍然毫無所懼，勇於直言向前，因為，這若是上主的筵筵，祂會與我們同桌！

本主日分享《愛不罕見》 經文：以賽亞書 42 章 3 節

【現代台語譯本 2021 版】

受傷的蘆葦，伊艱過斷；欲化的燈火，伊艱歎熄。伊會確實施行公義。

【現代中文譯本 2019 年版】

壓傷的蘆葦，他不折斷；將熄的燈火，他不吹滅。他要給人類帶來持久的正義。